

ANNONCES NOUVELLES

PERDU—Une draperie de robe en mousseline fleurie, sur la rue Brewery ou sur la rue Wellington, ou peut-être sur la rue Church. Celui qui la rapportera au No. 16, rue Brewery, sera récompensé. 13 août 1886.

TERRE A VENDRE—Située dans la paroisse de Sarsfield, comté de Russell. Magnifique terre de 118 acres, avec bâtiments, etc., etc. Conditions faciles. S'adresser à M. Octave Baulne, Sarsfield, comté de Russell. Ottawa, 7 juin 1886—2m.

ON DEMANDE

Pour le township de Cumberland No 11, une maîtresse d'école pouvant enseigner l'anglais et le français. S'adresser à ISAAC LALONDE, St. Joseph d'Orléans, Province d'Ontario. 22 juillet 1885—3 S

\$7,000

A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à MAGLOIRE LANGEVIN, No. 96 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m

DAWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Lardons, Saucissons de Boulogne, etc.

Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure :

"LE TENONGA."

sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS, 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa.

12 août 1886—3m

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au

No. 101 Rue Rideau où l'on trouve constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé impérial de la Chine, le thé japonais, le thé anglais, le thé Assam, Orange Pekoe et Pékoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.

G. G. WILLMENT, Prop 3 août 1886—1a

LA MACHINE A CUDRE

de l'époque; quelle est-elle? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la

"New Williams" qui tient le haut du marché.

Mesdames, examinez là avant d'aller acheter ailleurs.

Vendue seulement par C. McDIARMID, 163, rue Spark. Ottawa, 11 mai 1886 1a

MILICE

DES SOUMISSIONS cachetées, marquées sur l'angle gauche de l'enveloppe, "Soumissions pour habillement, approvisionnement et nécessaires de la Milice," et adressées à l'Honorable Ministre de la Milice et de la Défense, seront reçues jusqu'à midi de lundi le 6 septembre 1886.

On pourra obtenir des formules imprimées de soumission, contenant tout les renseignements voulus, en s'adressant au Département, à Ottawa, et aux magasins militaires suivants, où l'on pourra aussi voir et s'éclaircir de tous les articles, savoir:—Les bureaux des surintendants de magasins à London, Toronto, Kingston, Montréal, Québec, Halifax, N.E., et Saint Jean, N.B.

Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur les formules imprimées fournies par le Département.

Tous les articles devront être de fabrication et de produit canadiens.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme égale à dix pour cent du total de la soumission, lequel chèque sera considéré si la soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il néglige de compléter l'ouvrage entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

C. EUG. PANET, Colonel, Sous-ministre de la Milice et de la Défense. Ottawa, 5 août 1886—10 ins.

DANS LA CAPITALE

Beaux chevaux

Plusieurs membres influents du cirque Forepaugh, en conversation privée avec deux citoyens d'Ottawa ont dit que les plus beaux chevaux qu'ils avaient vu dans leur tournée en Amérique étaient à Ottawa.

Descente du bois

La descente du bois sur la rivière Des Chênes se fait avec beaucoup de difficultés de ce temps-ci en conséquence du peu de profondeur de l'eau. Le bois est à tout instant arrêté par quelque pointe de rochers et les hommes sont obligés de se mettre à l'eau quelquefois jusqu'au cou, pour réussir à dégaier les pièces de bois.

Le bran de scie

La rivière Ottawa, au pied du canal, est recouverte de bran de scie sur un espace de plus de 100 verges carrées; le poisson, en conséquence, est très rare dans cette direction. Les pêcheurs des localités environnantes s'accordent à dire que la quantité de bran de scie accumulé à cet endroit a été cause que le poisson l'a entièrement déserté.

Encore la foudre

Mlle Hattie Booth, fille cadette de M. J. R. Booth, d'Ottawa, a été frappée par la foudre, l'un de ces soirs derniers, à Waterloo, où elle était en visite chez des amis, au moment où elle se disposait à se mettre au lit. Mlle Booth descendait avec hâte dans la salle à dîner où la famille était rassemblée, sans trop savoir ce qu'elle faisait; on s'empressa d'appeler un médecin qui lui donna les premiers soins; ce ne fut qu'au bout de deux heures que Mlle Booth put reprendre ses sens.

Jeûte de croise

Une intéressante joute aura lieu samedi sur les terrains Métropolitain entre les "Capitals" et les sauvages de Caughnawaga, les mêmes qui ont déjà joué cette saison. On nous promet des émotions.

Une belle fête

Ce sera certainement une belle fête que celle des pompiers d'Ottawa, lundi prochain, le 16 courant. Le pique-nique qui aura lieu au parc Lansdowne promet d'être très attrayant. Les organisateurs ne négligent rien pour que ce soit un succès sans précédent. MM. les échevins de la cité et les membres de la presse ont reçu aujourd'hui un très joli insigne sur ruban bleu accompagné d'une carte d'admission imprimée en or. Pour eux et pour leur famille, sur le terrain du pique-nique, lundi. Nous remercions MM. les organisateurs de ce pique-nique de leur gracieuse invitation et nous les félicitons en même temps de la manière dont ils font les choses en leur souhaitant succès complet.

L'Armée du Salut

Ce corps insignifiant a fait sa sortie habituelle hier soir en introduisant une innovation: chacune des filles portait à la main un tisonnier tandis que les hommes étaient porteurs de pincettes. Le capitaine criait à tue-tête, à tous les coins de rues: "Poker meeting, to night at the Barracks; all are invited!" Pauvres gens, qu'ils soient à plaindre!

Chars Urbains

Les travaux qui se font actuellement sur la voie des chars urbains auront en outre de l'avantage d'empêcher les flaques d'eau sur les rues principales, celui non moins grand d'opérer le trajet des chars sur les rues Sussex et Sparks plus rapidement en conséquence de la nouvelle voie qui a été ajoutée. A l'avenir, les conducteurs ne seront pas obligés d'attendre les chars allant en sens inverse, chacun ayant sa voie particulière.

Fatigue de la vie

Hier matin, des personnes passant sur le quai de la Reine ont remarqué un individu qui semblait suivre le bord de la rivière avec l'intention de se précipiter. Qu'un s'approcha de l'étranger et lui ayant demandé les raisons de sa conduite étrange, il dit qu'il était venu de Québec à Ottawa depuis près de six semaines et que n'ayant trouvé rien à faire il était décidé d'en finir avec la vie. C'est un ancien épicier qui a connu de meilleurs jours. Il fut confié aux soins d'un vieux monsieur qui était lié intimement avec la famille de l'infar tué.

Avis aux amateurs de chasse

Il n'est pas permis maintenant de chasser le canard sauvage avant le 1er septembre, dans la province d'Ontario. Les chasseurs seront donc sur leurs gardes et ne feront pas la guerre à ce gibier, avant la date ci-haut mentionnée s'il ne veut pas se voir exposé aux pénalités sévères de la loi à cet égard.

Personnel

M. Charles Thibault, secrétaire des arbitres fédéraux, est à Ottawa.

Beau Parterre

Les passants sur le Pont des Sapeurs admirent depuis quelques semaines, le joli parterre situé au centre du terrain avoisinant les magasins militaires et longeant le canal.

Pertes

Le feu à la tannerie de MM. May et Foster, à Rochesterville, a détruit pour près de \$6000, de propriétés assurées pour environ \$4000 aux assurances Aetna et Hartford. Une grande quantité de cuir a été consumée.

Contrats

Le contrat pour la construction d'un gymnase au "Collegiate Institute" qui aura les dimensions de 85 pieds sur 26 et demie a été accordé à M. H. L. Pinard.

Une erreur

Les touristes américains actuellement à Ottawa s'imaginent que les timbres postes des Etats-Unis sont aussi bons pour affranchir les lettres d'ici aux Etats-Unis que des Etats-Unis au Canada et en font un emploi constant, ce qui fait que des centaines de lettres affranchies de cette façon sont envoyées tous les jours au bureau des "Lettres Mortes."

Un acte barbare

Pendant que le capitaine Little, gardien de nuit du Granite Works faisait sa ronde ordinaire, la nuit dernière, il reçut une pierre sur la tête qui lui infligea une profonde blessure dont le sang s'échappa en abondance. M. Little fut transporté à sa résidence. Il croit que la pierre a été lancée sur son chien qui aboyait dans le temps.

Déménagement

M. Torraunt donne avis qu'il a transporté son magasin général de la rue Dalhousie au No 138 rue Clarence, Ottawa, où il continuera comme par le passé à donner satisfaction au public.

M. Torraunt prend occasion de ce déménagement pour faire savoir qu'il continuera comme par le passé à travailler toute espèce de pelletteries, les repasser, teindre, réparer etc. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera remplie avec soin et promptitude. Vieilles pelletteries remises à neuf—13a 15f

Cour de Police

13 août—Présidence de M. l'échevin D. J. Adams.

Alex. McAllister, vieux pochard, \$1 et les frais; Charles Graham, même offense, même pénalité; Ovide Gascon, pour langage insultant à l'égard de son beau père qu'il a voulu maltraiter, \$2 et \$1 de frais; J. Bie Chantellou, pour tentative de vol sur une jeune fille de 12 ans est remis à lundi prochain où il paraîtra devant le magistrat O'Gara, le prisonnier sera défendu par M. Mosgrove. William Shaw, assaut sur Gelina Deschênes, est renvoyé à mercredi.

Les meilleurs amusements de la saison

auront lieu au pique-nique des Pompiers au Parc Lansdowne, lundi, le 16 courant.

Excursion

Les membres du corps de musique de St Jean Baptiste sont à organiser une grande excursion à Corn wall pour le 21 courant, par le chemin de fer du Pacifique Canadien. Le départ aura lieu samedi soir à 11h par un train spécial; les excursionnistes seront de retour lundi à 5 heures a. m. Le prix de passage, aller et retour sera de \$125. MM. F. X. Ouellet, président et J. H. Primeau, secrétaire, ont des billets en mains. On pourra aussi se procurer chez les principaux libraires. Pour plus de détails, voir l'annonce que nous publions de main.

Au cirque

Malgré les avertissements de journaux, une dame qui avait en sa possession un portefeuille bien garni lorsqu'elle est allée au cirque ne s'est aperçue de sa disparition qu'après la représentation, tout probablement une minute trop tard.

La colonie du Témiscamingue

Le comité exécutif de la colonie du Témiscamingue fait de grands préparatifs pour la réception de M. Bonaparte Wise, capitaine français distingué et petit neveu du grand Napoléon, qui arrivera à Ottawa vers le 20 du courant. M. Wise sera reçu d'une manière convenable à la capitale où il demeurera environ une semaine. Il partira ensuite pour la colonie pour visiter ces terres appartenant à des capitalistes parisiens. Le Rév. Père Gaudreau l'accompagnera et le voyage durera huit jours.

Les placements de M. Wise et autres s'élevaient déjà à plus de \$100,000 dont un quart a été payé. La compagnie s'est engagée à construire un certain nombre de maisons pour le compte des capitalistes dans la future ville de Saint Paul,

principal établissement de cette

l'ontaine colonie.

On dit que Son Excellence le Cardinal Bonaparte approuve entièrement les projets de colonisation de son neveu et qu'il exercera son influence en haut lieu pour obtenir une exploitation encore plus efficace des ressources naturelles de cette région.

Attention

Le Quinium LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs déliés en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Incendie

Ce matin, vers 7 heures, les pompiers furent appelés sur la rue Sparks; le feu venait de se déclarer, on ne sait trop comment, dans la toiture de la maison portant le No 203, occupée, dans les étages supérieurs par M. Donald A. Macdonald, comme maison de pension privée de première classe. Le bas de la maison est occupé par MM. Mann et Cie, épiciers en gros. En quelques instants une fumée épaisse se fit une issue par les fenêtres de l'édifice et bientôt aussi à travers le toit que la flamme commençait à envahir. Les efforts des pompiers ne contribuèrent pas peu à maîtriser l'élément destructeur, mais il fut impossible d'empêcher l'étage supérieur et la toiture d'être complètement ravagés.

Durant l'incendie, l'un des boyaux s'étant brisé un fort jet d'eau s'éleva dans l'air, arrosant plus que de raison les curieux rassemblés.

Vers 8 heures, le feu était complètement éteint; la toiture a dû céder sous les haches des pompiers et s'est effondrée en partie. M. Macdonald subit une perte complète, ses meubles et effets de toute sorte ayant été altérés par l'eau qui couvrait les planchers et qui suintait de toutes parts. Il n'avait aucune assurance et avait fait de fortes dépenses récemment pour des réparations à l'intérieur de la maison qu'il habitait afin de donner encore plus de confort à ses pensionnaires.

MM. Maun éprouvent aussi de graves dommages par l'eau mais il est probable qu'ils ont une assurance suffisante pour compenser ces dégâts.

ECHOS DE HULL

Noyé

On a trouvé, hier, près du quai de la Reine, le cadavre d'un petit garçon de dix ans.

Réservoir

M. Raphaël Lemieux a obtenu la construction du réservoir pour l'aqueduc sur la rue Duke. Les travaux sont commencés et poussés avec vigueur. La charpente est levée et aura 63 pieds de hauteur.

Voyageurs

Les hommes de chantiers ont déjà commencé à s'engager pour monter sur le haut de la rivière Ottawa. Un plus grand nombre que l'année dernière se proposent de partir à bonne heure cette année vu que les gages sont plus élevés maintenant qu'ils le seront plus tard.

Travaux

La corporation fait faire actuellement des travaux de nettoyage et de réparation sur la rue Principale et sur la rue Albert. Ce n'est pas sans besoin. Les trottoirs ont aussi été réparés dans plusieurs parties de la ville. Au sujet de ces divers travaux qui se font sous la surveillance d'employés temporaires une personne très au fait des affaires municipales dit que le conseil de ville économiserait au moins la moitié des dépenses que ces travaux coûtent en ayant à son service un surveillant de travaux compétent sous tous les rapports. Aucun compte ne pourrait être payé pour travaux exécutés sans le certificat de ce surveillant.

Cour de Police de Hull

Devant Son Honneur le Recorder J. A. Champagne. J. Telmar, Louis O'Donnell, James Kernahan, Onézime Fitzback et Robert Stacy, ont été arrêtés hier soir par la police sur la rue Principale pour ivresse et tapage.

Telmar s'est avoué coupable et a payé \$10 d'amende et \$1 de frais. O'Donnell, Stacy et Kernahan ont été condamnés à \$1 et les frais seulement. Onézime Fitzback s'est avoué coupable et a été condamné à \$6 d'amende et \$1 de frais. N'ayant pas d'argent pour payer, il a été envoyé en prison pour un mois.

Club de raquettes

Mercredi avait lieu dans la salle de M. Durocher, une assemblée de plusieurs jeunes gens de Hull dans le but de fonder un club de raquettes. Les motions suivantes ont été adoptées:

1. Que le dit club porte désormais le nom de "Club de raquettes le National."

2o Que la constitution telle que

révisée soit adoptée.

3o Que les assemblées régulières du club aient lieu tous les mercredis à huit heures p. m., à la salle de M. P. Durocher, rue Wellington.

4o Que le choix des couleurs du costume du club de raquettes soit remis à la prochaine assemblée.

Après quoi l'assemblée s'est ajournée à mercredi prochain.

Voici les noms des officiers élus: président actif, G. Aubry.

Vice-président, E. Lachapelle. Secrétaire-archiviste, E. Parrot. Assistant Sec.-archiviste, G. Desjardins.

Trésorier, Aug. Pepin. Comité de régie, Paul Reinhardt, N. Blackburn, Jos. Larue, George Labelle.

BULLETIN COMMERCIAL

La Maison Economique pour l'achat des meubles de ménage de toutes sortes, vend au prix des manufactures, 553 rue Wellington. C. Lévêque. 14 juillet—3m.

"Les Canadiens" portent toujours le cœur sur la main, même envers les étrangers, aussi tout en voulant les remercier des faveurs qu'ils ont daigné m'accorder, je viens à mon tour leur offrir un assortiment complet de mousselines, bijoux, jupes de mariage, etc., etc., à des prix que je ne veux dire qu'à eux-mêmes pour les convaincre que l'argent bien dépensé est la sauvegarde du bien être.

Chaque article est garanti et je représenté sinon la vente est nulle.

H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chophouse.

Achetez vos meubles, effets et vos poeés à la Maison Economique, No 553 rue Wellington. 14 juillet—3m.

Actualité

Une grande variété d'objets de piété d'images et de livres pour la dévotion à Ste Anne etc. etc. Se vendent actuellement aux magasins de P. C. GUILLAUME, No 455 Rue Sussex, et Coin des rues Sussex et York.

NOS CAMPAGNES

—Nous lisons dernièrement dans une Revue de France un article très intéressant sur les plantes du Canada, au point de vue médical, et qui démontre une fois de plus que nos campagnes tiennent un rang élevé dans le monde de la médecine pour leurs herbes.

La Revue mentionne un grand nombre de produits qui ne trouvent que dans nos terres les aliments propres à développer leurs pleines propriétés caractéristiques, et nous avons eu du plaisir à constater que les plantes nommées étaient précisément celles qui entrent dans la composition des célèbres "Amers Indigènes," préparation canadienne d'une efficacité incontestable contre les maladies qui requièrent un traitement tonique, stomacal et apéritif, comme indigestion, vents, dyspepsie, manque d'appétit, faiblesse et impureté du sang, etc. Voici donc un cas où l'on ne pourra pas nous reprocher de laisser exploiter nos propres richesses par les pays étrangers.

MARCHE D'OTTAWA

13 août 1886

Table with 2 columns: Item and Price. Includes FARINES (Flour) and GRAINS (Grains) with various sub-items and their market prices.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes LÉGUMES (Legumes) such as Patates, Navets, etc., and VOLAILLES (Poultry) such as Poulets, Poulces, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) such as Bœuf, Veau, Mouton, and DIVERS (Miscellaneous) items like Œufs, Beurre, etc.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNETER DU NOM

Il sonna à briser la sonnette; un valet parut:

—Mon uniforme, commanda M. de Sairmeuse, mes armes mon épée, mes pistolets!...Fait vite!

Le domestique se retirait abasourdi...

—Attends!...criait-il encore. Qu'on monte à cheval et qu'on aille dire à mon fils d'accourir ici, bride abattue...Qu'on prenne mes meilleurs chevaux...On peut aller à Sairmeuse et en revenir en deux heures...

Chupin le tira par le pan de sa redingote; il se retourna:

—Qu'est-ce encore?... Le vieux marauder mit le doigt sur ses lèvres, commandant ainsi le silence; mais dès que le valet fut sorti:

—Inutile, monseigneur, dit-il d'envoyer chercher M. le marquis?

—Et pourquoi maître drôle? —C'est que, monseigneur, c'est que, excusez-moi, je vous suis dévoué...

—Jarnibleu!...parleras-tu?... Positivement, Chupin regrettait de s'être tant avancé...

—Alors donc, bégaya-t-il... monsieur le marquis...

—Eh bien?... —Il en est!...

D'un formidable coup de poing M. de Sairmeuse renversa la table.

—Tu mens, misérable!...hur-la-t-il, en jurant à faire tomber le crêpi du plafond, tu mens!...

Il était à ce point menaçant et terrible que le vieux marauder bondit jusqu'à la porte, dont il tourna le bouton, prêt, à s'enfuir.

—Que j'aie le cou coupé si je ne dis pas vrai, insistait-il...Ah! la fille à Lacheneur est une fière enjôleuse, tous ses galants en sont Chaulouneau, le petit d'Es-corval, le fils de Monseigneur et les autres...

M. de Sairmeuse commençait à vomir un torrent d'injures contre Marie-Anne quand son valet de chambre rentra...

Il se tut, endossa son uniforme ordonna à Chupin de le suivre et s'élança dehors.

Il espérait encore que Chupin exagérât, mais quand il arriva sur la place d'Armes, d'où on découvrait une grande étendue de pays, ses dernières illusions s'évanouirent.

L'horizon flamboyait. Montaignac était comme entouré d'un cercle de flamme.

—C'est le signal!...murmura le vieux marauder, c'est l'ordre de se mettre en route pour la noce, comme ils disent dans la lettre. Ils seront aux portes de la ville vers deux heures du matin...

Le duc ne répondit pas. Il ne lui restait plus qu'à se concerter avec M. de Courtemieu.

Il se dirigeait à grands pas vers la maison du marquis, lorsqu'en tournant court la rue de Citadelle, il distingua sous une porte deux hommes qui causaient, et qui, à la vue des épaulettes brillant dans la nuit, prirent la fuite...

Instinctivement il s'élança à leur poursuite et en atteignit un qu'il saisit au collet.

—Qui es-tu?...interrogea-t-il; ton nom?

Et l'homme se taisant, il le secoua si rudement que deux pistolets qu'il tenait cachés sous sa redingote tombèrent à terre.

—Ah!...s'écria M. de Sairmeuse, tu conspires!...

Aussitôt, sans un mot, il traîna cet homme au poste de la Citadelle, le jeta aux soldats stupéfiés et se précipita chez M. de Courtemieu.

Il pensa terrifier le marquis. Point. Lui avait été bouleversé, son ami sembla ravi.

(A continuer)

Salles d'encan de Macdonald, No 111, rue Rideau; ventes de propriétés de ville à bonnes conditions de paiement. Argent à prêter sur biens-immobiliers et propriétés foncières. Venez et voyez. A. B. est justement de retour des eaux.